



DECEMBRE 2012

# LE P. D. E.

## JOURNAL DE BORD



FOCUS

**ALPINE: L'HEURE DE LA RÉSSURRECTION** P.3



RENAULT DESIGN



**Logement P.10**  
Le Val d'Arquet fait grandir la ville



**JANVAL P.16**  
Quand les jeunes font bouger le vivre ensemble



**MA VIE P.22**  
RPA: un village pour le troisième âge



MA VILLE  
**DIEPPE SUD DÉVOILE SA TÊTE NORD** P.6

MAUPC



 Sébastien Jumel, en discussion avec des anciens lors des traditionnels repas des aînés.



> 7 DÉCEMBRE  
**Lancement des illuminations de Noël**



> 7 DÉCEMBRE  
**Don du sang,**  
salle Paul-Éluard

> 10 DÉCEMBRE, 18H  
**Conseil de quartier Val Druel,** restaurant scolaire S. Delaunay

> 13 DÉCEMBRE, 18H  
**Conseil municipal,** Hôtel de Ville



> 15 DÉCEMBRE  
**Distribution des colis des aînés**



> 19 DÉCEMBRE - 6 JANVIER  
**Patinoire gratuite,**  
parvis de l'Hôtel de Ville

## Dieppe va de l'avant

Depuis la rentrée, les projets structurants se succèdent, démontrant que Dieppe dynamique et solidaire avance.

**L'accélération du projet d'éco-quartier du Val d'Arquet** qui prend en compte la nécessité de réduire le coût de l'énergie pour construire les 230 logements, la nouvelle étape franchie pour transformer les friches de Dieppe Sud en territoire d'avenir défini, ou bien encore la concrétisation accélérée du renouvellement urbain à Neuville avec le square Debussy et les Cormorans, ou au Val Druel, en sont la plus claire illustration.

**Dans le même temps, la décision de Renault** en partenariat avec l'anglais Caterham d'affecter à Dieppe un véhicule sportif qui renoue avec l'histoire de notre ville donne satisfaction à ceux qui, aux côtés des salariés et de leurs organisations syndicales, ont toujours considéré qu'il y a un avenir pour l'automobile.

A ce propos, je réaffirme que, par cohérence, la cession à l'euro symbolique des terrains les plus proches d'Alpine (Thoumyre) est la seule solution de nature à garantir la pérennité dans la durée d'une activité sur le site Alpine.

« **Dieppe est en bonne passe** », titrait la presse locale en référence à notre club de football phare, premier au classement, mais il est d'autres domaines où Dieppe rayonne et conforte son attractivité. Je pense notamment à l'hôpital qui, ce mois-ci, vient d'inaugurer une nouvelle balnéothérapie et d'ouvrir un pavillon de médecine flambant neuf, après celui des urgences.

**La santé, qui est au cœur de nos priorités**, avec la signature prochaine d'un contrat local de santé, doit l'être aussi au niveau national dans le domaine des moyens humains supplémentaires nécessaires pour accompagner la modernisation de l'hôpital. En cette fin d'année 2012, Dieppe est résolument tourné vers l'avenir. Après des fêtes que je vous souhaite ressourçantes auprès de vos proches, nous écrivons, avec vous, de nouvelles pages du Dieppe qui vit, du Dieppe qui gagne.



«C'est dans l'usine Alpine de Dieppe que ces futurs véhicules sportifs seront construits»

Carlos Ghosn, PDG du Groupe Renault

# FOCUS

**Carlos Ghosn (à gauche) et Tony Fernandes** ont annoncé début novembre un partenariat entre Renault et Caterham pour faire revivre Alpine.

« On n'imaginait pas qu'une Alpine soit construite ailleurs qu'à Dieppe! »

**Bernard Ollivier**, futur PDG de la Société des automobiles Alpine Caterham

## ALPINE: L'HEURE DE LA RÉSURRECTION

3  
12/2012

Renault et Caterham ont annoncé leur union. De ce mariage renaîtra Alpine. Les futurs modèles, héritiers de la mythique marque créée par Jean Rédélé, seront produits dans leur berceau historique : l'usine de Dieppe.

**La nouvelle a été annoncée depuis le siège de Renault, à Boulogne-Billancourt**, le 5 novembre dernier. Une conférence de presse aux allures de faire-part de renaissance pour Alpine. Carlos Ghosn, PDG de Renault, et Tony Fernandes, président du groupe britannique Caterham, ont officialisé la signature d'un partenariat. Cette union conduira à la production de deux véhicules sportifs estampillés Alpine et Caterham, en vue d'une commercialisation à l'horizon 2016. Pour l'heure, pas de

détails précis sur les futurs modèles. « *Ce que je peux dire, c'est que nous sommes en phase de travail sur le design. Cette voiture, on veut la faire très belle, comme une Berlinette, légère, agile, performante et avec un design émotionnel. Côté moteurs, ils seront pris dans la banque d'organes de Renault* », lâche seulement Bernard Ollivier, futur PDG de la société à naître du mariage entre Renault et Caterham. Impossible d'en savoir plus pour l'instant. « *On veut préserver un effet de surprise et nous avons l'intention de ne dévoiler ces projets que*

## Caterham et son emblématique Seven



Le groupe Caterham est la société mère regroupant des entreprises spécialisées dans l'automobile, la compétition, la technologie et l'innovation (Caterham Cars, Caterham Technology & Innovation...). Caterham Cars est un fabricant très spécialisé de voitures de sport, renommé dans le monde entier pour ses voitures à hautes performances, légères et conçues avec beaucoup de précision, à l'image de l'emblématique Seven. Caterham Technology & Innovation (CTI) est une entreprise spécialisée dans l'ingénierie, en particulier dans le développement d'architectures véhicules originales, dans les moteurs à hautes performances, dans les matériaux avancés et les technologies industrielles.

### **➤ L'usine Alpine de Dieppe fabriquera les futurs modèles de A à Z sur son site actuel.**

L'activité d'assemblage des Clio RS sera alors abandonnée, mais les emplois pérennisés.

peu de temps avant la mise sur route. D'ici-là, nous aurons l'occasion de parler de la marque Alpine...», indique Bernard Ollivier.

### Deux modèles produits à Dieppe

Après plusieurs tentatives avortées, la relance de la légendaire marque créée par Jean Rédélé dans les années 1950 est donc actée. Le trousseau comporte une autre bonne nouvelle, tant espérée. Le futur modèle Alpine sera fabriqué à Dieppe, berceau historique de la célèbre Berlinette. Mieux : le site dieppois assurera simultanément la production d'un modèle Caterham. Au rythme de « quelques milliers d'unités annuelles pour chacun des deux actionnaires », confie Bernard Ollivier.

Pour Sébastien Jumel, l'annonce du renouveau d'Alpine à Dieppe « c'est d'abord la reconnaissance d'un savoir-faire ouvrier ! » Le maire de Dieppe, heureux et soulagé, voit dans cette résurrection « non seulement la consolidation des trois cent quatorze emplois du site actuel, mais aussi des perspectives de développement d'activité sur le territoire ».

Pour faciliter la mise en œuvre de ce projet, la Ville a immédiatement réaffirmé qu'elle tenait les terrains de l'ancien stade Thoumyre à disposition de l'agglomération Dieppe-Maritime – pour l'euro symbolique – afin de permettre l'extension du site de l'avenue de Bréauté.

Du côté du personnel, cette nouvelle, appréciée pour la pérennité qu'elle assure au site, draine néanmoins quelques inquiétudes au niveau social. « Actuellement, nous avons des per-

sonnels au chômage, donc au moins 6 à 8 ans de travail, c'est très bien. Mais nous sommes vigilants car nous ne serons plus à 100% Renault », confie Patrick Carel, élu CGT chez Alpine. Michel Nicolle, délégué CGT, se veut pour sa part critique à l'égard du jeu politique autour de cet enjeu économique majeur pour la région : « certains politiques tirent la couverture à eux et ça nous dérange car, Sébastien Jumel mis à part, on ne les a jamais vus autour du site ! »

### Lancement d'ici 4 ans

Déjà associés en Formule 1, le groupe Renault et Caterham vont donc conjuguer leurs compétences sur les grandes et petites séries pour mieux développer leurs contributions respectives sur le marché des voitures de sport. « Chacune de nos deux sociétés aura pour objectif de lancer son propre véhicule sur ce marché d'ici quatre ans », a indiqué Carlos Ghosn. L'un et l'autre devront respectivement porter l'ADN d'Alpine et de la Seven.

Le partenariat innovant sur lequel repose cette association prévoit la création d'une société commune. Caterham entrera à 50% dans le capital de la Société des automobiles Alpine Renault – actuellement détenue à 100% par Renault SAS – pour donner naissance à la Société des automobiles Alpine Caterham. « Cette nouvelle entité sera dotée d'un département d'ingénierie commun », a déclaré le PDG de Renault. Une structure qui sera elle aussi installée à Dieppe. Le mythe est de nouveau en marche.

Pascal luce





**QUESTIONS À Bernard Ollivier**, futur PDG de la Société des automobiles Alpine Caterham

## « On reste dans l'usine »

### Quelle est l'ambition de Renault avec la fabrication de nouveaux modèles sportifs ?

D'abord, nous avons une opportunité rêvée. Nous avons dans notre patrimoine un joyau qui s'appelle Alpine et qui mérite d'être relancée à partir du moment où l'on trouve la rentabilité. C'est aussi l'occasion pour Renault d'aller chercher de nouveaux clients. La clientèle qui achète ces voitures spécifiques est un marché qui n'évolue pas comme celui des grandes séries. C'est un marché qui ne chute pas.

### Quelles sont les prochaines étapes ?

D'abord, c'est de finaliser les aspects juridiques et administratifs de ce partenariat pour la fin de l'année. La deuxième urgence, c'est de développer les voitures et donc de monter les équipes pour démarrer le travail qui va nous permettre de sortir notre voiture dans trois ou quatre ans.

### Le département Ingénierie, sera-t-il localisé à Dieppe ?

Dans un premier temps, il sera en Île-de-France pour favoriser des boucles courtes entre l'ingénierie et le design, basé à Guyancourt. En revanche, quand l'usine Alpine aura à faire des prototypes, d'ici fin 2013, le centre de gravité du projet changera et l'Ingénierie se rapprochera. Ce département Ingénierie, qui devrait regrouper entre trente et quarante ingénieurs français et anglais de très haut niveau, est une des forces du projet.

### Les projets de Renault et Caterham vont-ils au-delà d'un seul modèle ?

On ne fait pas un partenariat pour seulement une voiture. Mais à l'heure actuelle, notre urgence est de réussir la première. Tout est lié à ça.

### Sur quel site les futurs véhicules Alpine et Caterham seront-ils fabriqués ?

L'atelier de Dieppe est incontournable. On reste dans l'usine pour l'activité de fabrication de ces voitures ! Et sans aucun doute, l'usine de Dieppe va s'enrichir de beaucoup de compétences qu'elle n'a pas aujourd'hui, en carrosserie, en tôlerie, en qualité... Demain, elle va fabriquer ses voitures de A à Z. Nous allons faire un site exemplaire expert de petites séries en Europe.

### L'usine de Dieppe conservera-t-elle son activité actuelle ?

L'idée, c'est que l'usine devrait abandonner le montage de la Clio RS et se spécialiser sur les vraies petites séries dès que nous démarrons cette voiture de sport. Nous garantissons que les trois cents emplois actuels devraient être pérennisés. Logiquement, notre projet devrait faire augmenter l'activité de l'usine et des fournisseurs. Nous ne prenons pas d'engagement, mais logiquement, tous statuts confondus, il devrait y avoir progression de l'activité.

Propos recueillis par Pascal Luce

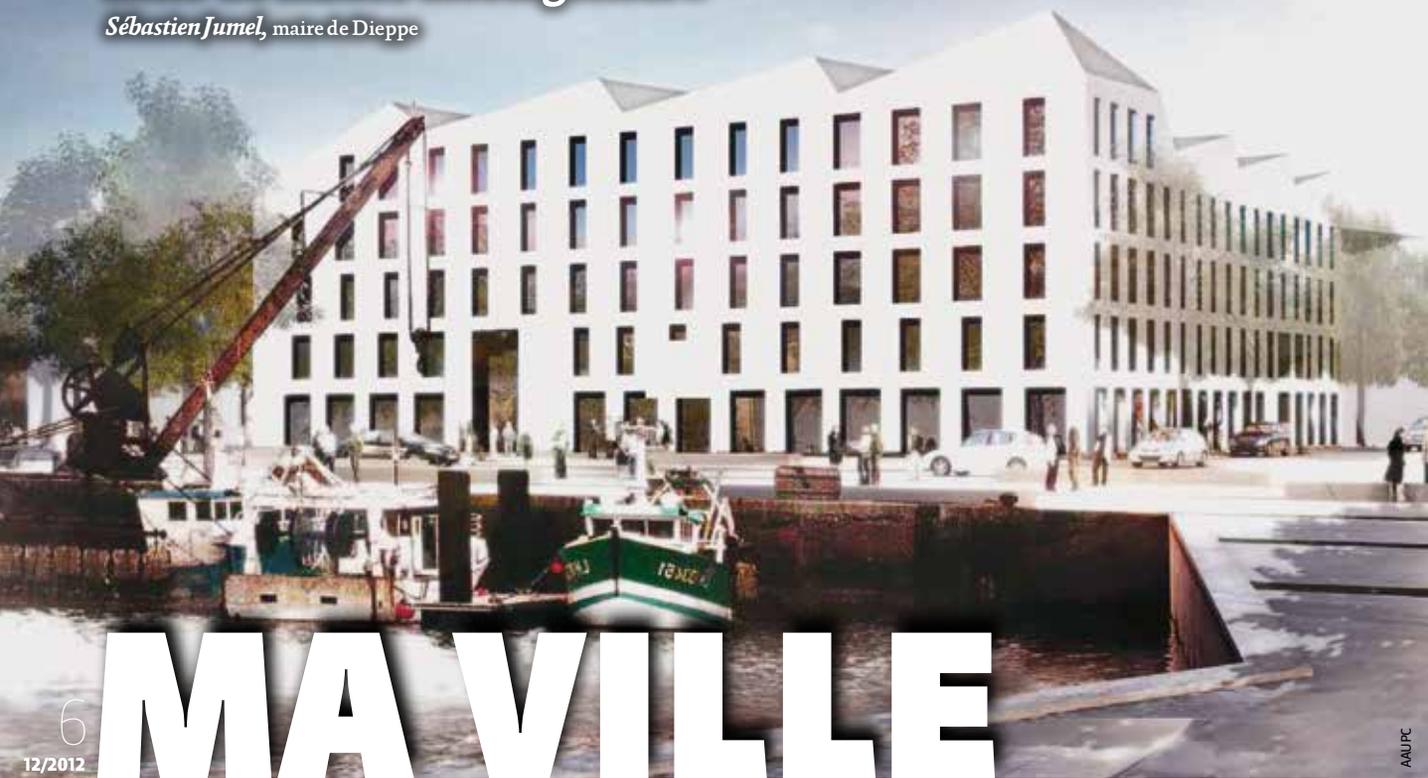
## Bernard Ollivier en bref

Le futur Président directeur général de la Société des automobiles Alpine Caterham est un fidèle de la marque au Losange. Né le 11 mars 1952, diplômé en 1975 de l'Ecole Nationale Supérieure des Mines de Paris, Bernard Ollivier est entré en 1977 chez Renault. Il y a occupé différents postes dans les domaines de la planification, des finances et de la gestion avant d'être nommé en 1992 directeur du contrôle de gestion et du plan à la direction commerciale de Renault, puis directeur commercial après-vente de Renault, et enfin directeur général de Sodicom. En janvier 2000, Bernard Ollivier prend la direction du Groupe CAT (Logistique). Il est nommé directeur général de la division Renault Sport Technologies en juillet 2001 et devient directeur des établissements d'ingénierie en France (notamment le site de Guyancourt) à compter du 2 avril 2007. Depuis janvier 2011, il est directeur de la transformation de Renault.

**> PLUSIEURS MILLIERS de modèles Alpine et Caterham devraient être produits dans l'usine de Dieppe chaque année.**

« Nous franchissons une étape nouvelle en dotant la Zac d'un équipement locomotive sur la tête nord, qui fera de Dieppe Sud une zone de mixité intelligente. »

Sébastien Jumel, maire de Dieppe



6  
12/2012

# MAVILLE

Grands projets urbains

## Dieppe Sud dévoile sa tête nord

Le projet de pôle administratif et tertiaire sur la tête nord concrétise l'avancement du dossier Dieppe Sud.

Le 25 octobre dernier, l'équipe de l'Agence d'architecture, urbanisme et paysage Patrick Chavannes (AAUPC) a présenté au Conseil municipal les grandes lignes de Dieppe Sud, ce grand projet urbain qui doit changer la face de Dieppe pour les quinze ans à venir. « C'est un projet absolument structurant pour la ville, à la fois ambitieux, prudent et prag-

La maçonnerie en briques blanches avec joints blancs du premier bâtiment de la tête nord fait référence aux vieilles maisons du centre ville ainsi qu'aux bâtiments du port.

matique », a résumé Patrick Chavannes. L'architecte du projet Dieppe Sud a ensuite détaillé la première grande opération sur la tête nord de la Zac, insistant sur le rôle "pivot" de la gare SNCF entre le futur quartier et l'hyper-centre ville. Réinvestie en pôle multimodal, au carrefour du ferroviaire, du routier et du portuaire, la gare deviendra un espace de repère dans la ville. L'agence Chavannes a déjà des références en matière d'aménagement multimodal autour d'une gare, avec notamment des réalisations au Mans ou à Saint-Malo. « Une fois que vous réussissez ça, vous réussissez tout derrière! », a assuré Patrick Chavannes.

## Un prochain chantier sur l'îlot des Huileries

Priorité du dossier Dieppe Sud, l'aménagement de la tête nord va d'abord s'opérer sur le site de l'îlot des Huileries, près du centre technique municipal (CTM), afin de donner naissance à un pôle administratif et tertiaire.

« Concevoir des projets ambitieux, ce n'est pas forcément avec des tours. On peut faire de l'aménagement durable sans faire dans le gigantisme! »

*Patrick Chavannes*, architecte de Dieppe Sud.

La première tranche de ce programme comportera 5 400 m<sup>2</sup> de bureaux et de commerces en rez-de-chaussée. Après que trois cabinets d'architectes d'envergure internationale aient présenté leur vision de ce futur pôle, c'est le projet porté par l'agence autrichienne d'architecture Baumschlager Eberle qui a été retenu. Un projet qui pour autant n'est pas figé et peut encore être amené à évoluer. « *L'architecte a fortement inscrit sa proposition dans le respect du pay-*

*sage dieppois et de l'histoire locale*, précise Philippe Maylin, directeur de la Semad, l'organisme chargé par la Ville de l'aménagement opérationnel de la Zac. *C'est cette marque de fabrique qui a séduit le jury. »*

## Une architecture qui retrace l'histoire de Dieppe

Le projet du lauréat s'organise en un grand bâtiment positionné en "proue urbaine" face au bassin Duquesne, à travers une architecture qui prend en compte les éléments naturels liés à la proximité du port: elle offre, par exemple, une cour intérieure abritée du vent. A travers le jeu sur les dimensions massives, l'ossature générale rappelle la structure des entrepôts. La toiture en sheds et la trame régulière des façades font clairement référence à l'architecture portuaire et aux docks. Le permis de construire de cette première construction

sur la tête nord de la Zac a été déposé début octobre. Les premiers coups de pelle devraient être donnés dans le courant du second semestre 2013 pour une livraison fin 2014.

Pierre Leduc

📍 **La tête nord de la Zac** deviendra un pôle multimodal, mêlant les modes de transport ferroviaire, routier et portuaire.

## Dieppe Sud en marche

L'aménagement de la Zac Dieppe Sud se concrétise projet après projet.

### RUE JACQUES-BONTEMPS

d'abord avec la livraison en mai 2011 de la Maison-relais (15 logements) pour personnes démunies, gérée par l'Œuvre normande des Mères.

### RUE DE L'ENTREPÔT,

ensuite, avec l'agrandissement en mars 2012 du "Manoir" thérapeutique pris en charge par l'Apei (Association de parents d'enfants inadaptés) de la région dieppoise.

### RUE STALINGRAD

enfin, avec la construction de deux programmes de logements à l'initiative de Sodineuf habitat normand: la résidence "Jean-Delaloché" pour les jeunes salariés (18 studios et 3 logements) et la résidence "Jean-Fossey" (19 logements), livrées respectivement en mai 2011 et en septembre 2012.

D'autres opérations sont en cours sur la Zac, comme l'extension du bâtiment de la médecine du travail. Enfin, des terrains sont actuellement en phase de négociation commerciale, comme le terrain urbano-portuaire Dieppe fruits...

« Le premier projet sur la tête nord se réalise à l'endroit le plus stratégique de la Zac Dieppe Sud. »

*Philippe Maylin*, directeur de la Semad



## Un combattant de la Paix s'est éteint

**Pierre Riffard**, membre dieppois de la Fédération nationale des déportés et internés résistants et patriotes, est décédé le 31 octobre. Au cours de la seconde Guerre mondiale, il avait mené plusieurs actions héroïques dans la résistance. Médaillé d'honneur de la Ville de Dieppe en 2010, Pierre Riffard avait adressé un émouvant message à la jeunesse lors d'une manifestation à la Maison du Combattant de Dieppe, le 22 janvier dernier : «*Au cours de ces dernières décennies, la société a connu d'importantes avancées... Pour autant, elle n'est pas celle que nous avons souhaitée, car trop d'injustices demeurent. Ensemble, nous vivons dans un monde instable et particulièrement inquiétant. A votre âge, nous avons vécu les tragiques réalités des guerres... Les flammes de l'espérance brûlaient en nous. Elles ne sont pas éteintes, et nous vous proposons de les partager... Malgré notre âge avancé, mais avec notre expérience, ensemble bâtissons une société profondément humaine qui sera le fondement d'un monde meilleur, plus juste, plus solidaire et en paix.*» Sébastien Jumel invite à poursuivre le combat de ce grand homme pour la Paix.



## Banque de France : maintenir le guichet de Dieppe

Annoncé le 12 septembre dernier, le plan de restructuration de la Banque de France prévoit à l'horizon 2020 entre 1 700 et 2 100 suppressions de postes ainsi que des fermetures en régions. A la succursale de Dieppe, c'est le service de surendettement qui est dans le collimateur. Ainsi, le service qui concerne les publics les plus fragilisés risque de disparaître d'ici 2016. Une étape intermédiaire avant une fermeture pure et simple de l'agence située rue de Blainville ?

Le 16 octobre dernier, Sébastien Jumel a pris part à une délégation d'élus de la Fédération des villes moyennes au siège de la Banque de France à Paris. Ces élus locaux de tout bord ont insisté sur le fait que des critères comme la géographie, la démographie et surtout les caractéristiques sociales des territoires doivent être pris en compte dans la relocalisation des points de contact pour le surendettement. Le maire de Dieppe a souligné que «*le contact humain pour ce service public était fondamental, parce qu'il s'adresse à la frange la plus fragile de nos concitoyens.*»

Selon les membres de la délégation, le projet de réforme remet en cause la présence d'un service public de proximité indispensable dans les bassins de vie des villes moyennes. Comme celui de Dieppe où le nombre de dossiers de surendettement déposé par des particuliers est en forte hausse depuis quelques années.

«*Il faut que l'Etat stoppe le déménagement du territoire, s'insurge Sébastien Jumel. Dans une ville moyenne comme la nôtre, c'est la départementalisation des Caf, des CPAM, des Urssaf, et aussi la disparition en pleine crise des commissions de surendettement avec les conséquences que cela suppose sur les usagers.*» La vigilance et la mobilisation restent donc de mise afin que Dieppe ne paye pas la casse de cette réforme de la Banque de France.

Pierre Leduc

## La qualité de l'air dieppois en direct sur Internet

Une station de mesure de la qualité de l'air a été installée par Air Normand avenue Gambetta. Située à hauteur de la rampe A. Servin, elle vise à compléter la surveillance sur l'ensemble de la Haute-Normandie, suite notamment à une directive européenne qui renforce la veille à proximité des axes de circulation.

Cet appareil mesure le dioxyde d'azote et les poussières en suspension, dont la présence est fortement liée au trafic automobile. Ses données seront prochainement consultables en direct sur le site [airnormand.fr](http://airnormand.fr), comme l'ensemble des relevés réalisés par la quarantaine de stations localisées en Haute-Normandie.

## Le fleurissement de Dieppe valorisé

«*Paysage Actualités*», mensuel de référence de la filière paysage et aménagement urbain à destination des professionnels, a consacré, dans son numéro de novembre une double page au fleurissement de Dieppe, à l'occasion des commémorations du 70<sup>e</sup> anniversaire du 19 août 1942. Dans ce sujet, Michel Desfontaines met en valeur les réalisations des agents municipaux du service Espaces verts.

## Déneigement : l'affaire de tous

Le déneigement n'est pas seulement l'affaire des services publics. Conformément à l'arrêté municipal du 25 novembre 2011, les riverains, qu'ils soient propriétaires, locataires, commerçants ou entrepreneurs, sont concernés par l'obligation de dégager la neige et le verglas au droit de leur immeuble ou terrain et le cas échéant d'y épandre du sel ou du sable afin de rendre non glissant le passage des piétons sur le trottoir.

## Le salage pas toujours approprié

Le salage n'est pas systématiquement la solution appropriée lors des chutes de neige. Ainsi, il est inutile de saler la chaussée avec une neige poudreuse sèche par temps froid ou une



neige mouillée, celles-ci étant éliminées par le trafic. Seule la neige humide, qui risque de se compacter sous la circulation, mérite un traitement approprié. En outre, un raclage soigné, précédent le salage, est la réponse la plus pertinente en cas de forte précipitation neigeuse. C'est pourquoi la Ville a fait l'acquisition d'une lame, installée sur un tracteur.



PASCAL LUCE

# Le plan neige et verglas activé

Davantage de moyens sont affectés à ce dispositif hivernal.

Le plan d'intervention neige et verglas établi par les services techniques municipaux est activé jusqu'au 15 mars. Ce dispositif hivernal, qui prévoit la mise en action de moyens humains et matériels importants afin d'assurer le salage et le déneigement des voies communales pour permettre aux usagers de circuler dans les meilleures conditions possibles en cas de chute de neige ou de formation de verglas, a de nouveau évolué pour prendre en compte le retour d'expérience de l'an passé.

Une centaine d'agents, et non plus seulement quatre-vingt-dix, sont ainsi mobilisables en fonction des prévisions de

**ix**  
**LE PLAN  
D'INTERVENTION  
NEIGE ET  
VERGLAS EST  
CONSULTABLE  
SUR [DIEPPE.FR](http://DIEPPE.FR)**

en site propre, au niveau du dépôt Stradibus et sur les voies d'intérêt communautaire (Eurochannel et zone d'activités de Bréauté) pour le compte de l'Agglo Dieppe-Maritime.

Pascal Luce

## En action dès 4h du matin

Pour rendre les chaussées circulables et sécuriser le trafic routier pour 8h du matin sur les axes principaux, deux saleuses mécaniques et un tracteur équipé d'une lame et d'un épandeur – affecté en priorité aux secteurs en forte pente – peuvent entrer en action dès 4h du matin. Selon un circuit prédéfini, ces véhicules traitent d'abord les voies placées en "priorité 1" : axes principaux, circuits de transport en commun, voies d'accès aux établissements scolaires et certaines rues à forte pente. Ils poursuivent ensuite leur intervention sur les voies secondaires classées en "priorité 2", puis le reste des rues en "priorité 3". Dès 8h, les agents de différents services se chargent des trottoirs avec pour priorité les accès aux écoles, aux arrêts de bus et aux bâtiments administratifs.



«L'éco-quartier du Val d'Arquet présente le parti pris de réduire la fracture énergétique!»

Sébastien Jumel, maire de Dieppe.

10  
12/2012

## Logement

# Des constructions qui font grandir la ville

L'éco-quartier du Val d'Arquet fait partie des programmes qui contribuent à accroître l'offre de logements.

### Le voile est levé sur l'éco-quartier du Val d'Arquet, opération liée à l'Anru.

La maquette de ce projet de 10 ha et près de 30 millions d'euros, dont la première opération sera livrée au printemps prochain, a été présentée aux partenaires le 13 novembre dernier au siège de Sodineuf habitat normand. A l'horizon 2016, cette extension urbaine en continuité de Neuville Nord, dont la plupart des programmes seront lancés début 2013, se composera de plus de 230 nouveaux logements aux normes BBC (bâtiment basse

consommation). Avec surtout une réelle diversification de l'offre: appartements et pavillons locatifs, maisons en accession sociale, parcelles libres de constructeur...

Cet éco-quartier, qu'il veut « accessible aux Neuvillais », est pour Sébastien Jumel « l'illustration d'une ville qui se tourne vers son avenir ». Henry Gagnaire, directeur général de Sodineuf, a pour sa part souligné la prise en compte « des problématiques d'orientation des constructions, de déplacements » et la création « d'une trame verte ».

Pascal Luce

 **L'éco-quartier du Val d'Arquet** illustre la démarche de la Ville à travers l'élaboration de son PLU dans une approche environnementale de l'urbanisme.

**> 2,7 M €**  
sont investis par la Ville de Dieppe au Val d'Arquet dans le cadre de l'Anru, notamment pour l'aménagement des voiries.



### 🔍 **La Résidence du Chêne,**

première opération de l'éco-quartier du Val d'Arquet à Neuville, sera livrée au printemps prochain. Ces deux petits ensembles collectifs réalisés par Sodineuf comprendront trente T2 et T3 locatifs. Aux normes BBC (bâtiment basse consommation), ces appartements illustreront une nouvelle fois que logement social peut rimer avec qualité. Quatre programmes similaires seront engagés au cours des deux premiers trimestres 2013 le long de la rue des Martyrs de la Résistance et rue de la Caravelle. Ces 66 appartements et 50 pavillons supplémentaires seront livrés en 2014.

### 🔍 **La réalisation des**

**Villas du Chêne,** au cœur du Val d'Arquet, est sur le point de démarrer. Ce programme comprend seize pavillons individuels de type 4 en accession sociale. Ces maisons BBC, de 84 m<sup>2</sup>, vendues clés en main à moins de 150 000 € répondent à une réelle attente. Dix d'entre elles sont déjà pré-réservées. Cinquante parcelles de 500 à 800m<sup>2</sup>, vendues à partir de 39000 € et libres de constructeur, seront par ailleurs commercialisées à compter du premier trimestre 2013. Renseignements au 0235400101.



### 🔍 **Cinquante-cinq autres appartements**

sont en cours de construction sur le site de l'ancienne école Boudier, à Janval. Sodineuf Habitat normand prévoit la livraison des résidences Boudier 2 et 3 respectivement en mai et octobre 2013. Ces logements locatifs bénéficieront d'une localisation privilégiée et de prestations de qualité. En bordure du golf de Dieppe et à proximité de toutes les commodités, ils seront notamment équipés de terrasses ou de balcons.

## Inscription sur les listes électorales

Bien qu'aucune élection ne soit programmée en 2013, l'inscription sur les listes électorales, pour les nouveaux arrivants dans la commune et les personnes non inscrites sur les listes électorales, doit se faire au plus tard le 31 décembre. Cette démarche s'effectue dans les mairies, sur présentation d'une pièce d'identité en cours de validité et d'un justificatif de domicile de moins de trois mois.

Les demandes d'inscription sont reçues à l'Hôtel de Ville, en mairie de Neuville, en mairie annexe Jacques-Prévert et en mairie annexe du Val Druel (de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h. Attention, les mairies annexes de Neuville, Jacques-Prévert et du Val Druel ferment à 16h le 31 décembre. Toutefois le service Elections des mairies de Dieppe restera ouvert le 31 décembre jusqu'à 17h.

Chaque année, les jeunes ayant atteint l'âge de dix huit ans entre le 1<sup>er</sup> mars et le 28 (ou 29) février de l'année suivante, sont inscrits d'office sur les listes électorales. Attention : si vous n'avez pas reçu de notification d'inscription, renseignez-vous auprès du service Elections au 0235066234.



suivez l'actualité de la ville sur Twitter  
twitter.com/dieppefr



## Château-musée

# Nettoyage pour ivoires plus clairs

Engagé dans une campagne de restauration de sa prestigieuse collection d'ivoires, le Château-musée de Dieppe a reçu le soutien de la Fondation Winkler. Créée par Reiner Winkler, collectionneur allemand, cette fondation a apporté une aide financière de 20000 € pour le nettoyage d'ivoires du Château et la rémunération de Sabine Schwab, restauratrice agréée spécialiste des objets d'art en ivoire.

### Une deuxième tranche en avril

Du 22 octobre au 16 novembre, deux restauratrices allemandes, Sabine Schwab, donc, et Hiltrud Jehle, mise à disposition par le musée de Berlin, se sont attelées au nettoyage d'une cinquantaine d'ivoires. Issus de trois vitrines représentatives de la tour d'ivoire du Château, ils grisonnaient de poussières. A l'aide d'une broche de dentiste ou d'une tige de coton à l'éthanol (dilué à 50% dans l'eau), les deux restauratrices ont frotté ces ivoires afin de leur rendre leur éclat. Une deuxième tranche de nettoyage d'ivoires est prévue en avril prochain.

*« Il n'y a pas eu de campagne de restauration depuis 1863 et l'arrivée des ivoires dans les collections, explique Pierre Ickowicz, conservateur du Château-Musée. Ceux-ci n'étaient pas forcément arrivés propres, sans compter l'empoussièrisme naturel. En retirant la grisaille, la collection va respirer ».*

Par ailleurs, une modification de l'éclairage de la grande pièce dédiée aux peintures impressionnistes est en cours de réalisation par les services techniques de la Ville. Début 2013, ce sont les lumières de la tour d'ivoire qui seront remplacées par des Led. De quoi donner encore plus de lustre aux ivoires.

Pierre Leduc

## Solidarité Aide sociale de Noël

À l'occasion des fêtes de fin d'année, dans le cadre de la politique de solidarité de la Ville, les CCAS (centres communaux d'action sociale) de Dieppe et Neuville peuvent faire bénéficier les familles dieppoises de deux aides, sous conditions de ressources et de résidence dans la commune depuis au moins six mois :

- un chèque-cadeau d'un montant de 23 € par enfant (jusqu'à 13 ans inclus) pour les familles bénéficiaires de l'aide facultative. Ces chèques sont à retirer aux CCAS du 12 novembre au 14 décembre.

- l'aide de fin d'année, d'un montant de 23 €, attribuée aux familles dont le quotient familial (déjà utilisé pour l'aide à la rentrée scolaire) s'établit à 404 € maximum (tranches 1, 2 et 3). Cette aide est à retirer du 10 au 28 décembre 2012 auprès des CCAS.

## Noël solidaire

Le Secours populaire de Dieppe cherche des bénévoles pour emballer des cadeaux dans la galerie du centre commercial du Belvédère tous les jours, y compris le dimanche, jusqu'au 31 décembre. Rendez-vous sur place.

## Animation

# Un Noël dieppois de lumières et de glace

Pour la cinquième année consécutive, les Dieppois pourront s'adonner gratuitement aux joies de la glisse.



**Pendant les vacances de Noël, petits et grands pourront une nouvelle fois chausser leurs patins, gratuitement.**

Grâce à la collaboration entre la Ville et Ellipse, gestionnaire des Bains/Le Carré, la patinoire fera givrer et vibrer le parvis de l'Hôtel de Ville, du 19 décembre au 6 janvier. Pour mémoire, le port de gants est obligatoire et les enfants de moins de dix ans doivent être accompagnés d'un adulte. Les moins de six ans se verront réserver la piste les mercredis et samedis, de 10h à 12h.

Côté illuminations, Dieppe scintillera à partir du 7 décembre. Afin d'alléger son empreinte de carbone, la Ville a investi dans des décorations à basse consommation. Vingt-neuf nouveaux motifs Led brilleront sur les avenues Gambetta et Jean-Jaurès. Et un grand sapin lumineux sera implanté sur le parvis de l'Hôtel de Ville.

Les commerçants membres des Vitrines de Dieppe prévoient de leur côté des jeux et de nombreuses animations pour leurs

**Les bénévoles de Mosaïque et d'Oxygène** vous proposeront boissons chaudes et crêpes près de la patinoire.

clients. Ils seront ouverts les dimanches 9, 16 et 23 décembre et installeront des chalets de Noël en centre ville. Par ailleurs, grâce à un partenariat entre la Ville et les Vitrines de Dieppe, les commerçants de l'association pourront dès le 19 décembre délivrer à leurs clients un ticket donnant droit à 1 heure de stationnement gratuit au parking Vinci de la plage. A noter que les lundis 24 et 31 décembre, le stationnement sera entièrement gratuit à Dieppe.

Enfin, diverses associations proposeront concerts, foires à tout, marchés de Noël solidaires et repas de quartier. Tous ces rendez-vous sont répertoriés sur le site dieppe.fr ainsi que sur le dépliant réalisé par le service Communication de la Ville.

Marie-Hélène Moudoubou

## Horaires

La patinoire sera ouverte tous les jours, sauf le 25 décembre, de 10h à 19h du lundi au samedi, de 10h à 18h le dimanche; de 10h à 16h les 24 et 31 décembre; et de 11h à 17h le 1<sup>er</sup> janvier.

## Patinoire en fête

### 22 DÉCEMBRE

- > 15h-17h : visite du Yéti, la mascotte de la patinoire
- > 15h30 : délire de bulles de savons
- > 16h : arrivée du père Noël en petit train, photographie avec le père Noël et la mascotte et distribution de confiseries aux enfants
- > 17h : inauguration officielle

### 23 DÉCEMBRE

Peluche party, retour du père Noël de 16h à 17h

### 27 DÉCEMBRE

- > 15h : Freestyle sur la glace démonstration
- > 16h : initiation par le groupe Ice Style de BSM

### 29 DÉCEMBRE

- > 16h30 Fluo Night, animation, distribution de cadeaux, maquillage

### 4 JANVIER

- > 15h30-16h30 : Mousse Party

## Marchés de Noël

### 14 ET 15 DÉCEMBRE

- > 16 rue de l'Oranger, organisé par les parents du groupe Reparentalisation du Foyer Duquesne, en collaboration avec Mosaïque et le Petit marché

### 19 DÉCEMBRE

- > au Pollet place Arpajou, organisé par les Citoyens du Pollet, avec Fodéno, Lictous, le Secours populaire et les Polletais.

## GRUPE DES ÉLUS COMMUNISTES ET RÉPUBLICAINS

### ➤ **Décembre 2012. L'hiver social approche.**

Les équipes des restos du cœur, de la soupe des bénévoles, du secours populaire, du secours catholique, de la croix rouge enregistrent une augmentation pré-occupante du nombre de gens qui sont dans le besoin. La solidarité inscrite dans notre régime de sécurité sociale, dans l'organisation des services publics, l'accès aux soins pour tous, l'école gratuite, le droit au travail, au logement, tous les fondements d'une société juste, tout cela vole en éclats sous les coups de boutoir des politiques d'austérité. Le chômage monte en même temps que les grandes sociétés du CAC 40 continuent d'afficher les profits à la hausse.

Les chefs d'état de l'union européenne asphyxient les peuples au prétexte d'une dette à rembourser à ceux-là mêmes qui l'ont provoquée. Dans le même temps, ils vont supprimer ou réduire les aides financières dédiées aux « banques alimentaires », aux associations caritatives, aux fonds de soutien sociaux.

Demain, hausse de la TVA, des impôts, de la CSG. Où est le changement maintenant? Quant aux choix du quotidien résolument inscrits par la Municipalité dans ses budgets sociaux, ils sont à leur tour menacés par la diminution des dotations de l'Etat.

L'hiver qui vient sera donc la saison des évaluations, des premiers comptes et bilans d'une politique dont on verra si elle est de gauche et dans l'humain d'abord.

## GRUPE DES ÉLUS SOCIALISTES ET DE LA SOCIÉTÉ CIVILE

### ➤ **« L'Alpine du XXI<sup>e</sup> sera une berlinette moderne mais en liaison avec son histoire ».**

Le 5 novembre dernier, Carlos Ghosn, P.D.G de Renault a écrit une nouvelle page de l'histoire de la sportive bleue avec Tony Fernandes, Président de Caterham aux côtés des protagonistes socialistes : Arnaud Montebourg, Ministre du redressement productif, Alain Le Vern Président de Région Haute-Normandie et Sandrine Hurel, députée de notre circonscription. Ils ont négocié de nombreuses semaines pour que la nouvelle Alpine revienne dans son berceau historique, Dieppe. Cette nouvelle sportive va faire travailler à Dieppe 50 ingénieurs supplémentaires jusqu'à la commercialisation de la nouvelle sportive, planifiée à 2015-2016. Gageons qu'elle maintiendra la main-d'œuvre actuelle qui assemble la Clio RS et qu'elle enclenchera aussi de nombreuses embauches supplémentaires. C'est pour cela que la Région et l'Etat accompagnent Alpine, respectivement à hauteur de 10 et 4 millions d'euros. Les élus du groupe Dieppe A-Venir ont donc eu raison d'affirmer, dans une tribune précédente, que notre région avait des raisons de regarder l'avenir avec optimisme. A quelques jours de la nouvelle année, nous appelons de nos vœux que la nouvelle sportive mette davantage en exergue les savoir faire des Dieppois et qu'elle attire définitivement les deux autres grands chantiers pour lesquels notre ville est encore en lice. Nous parlons bien évidemment de l'éolien offshore et de l'EPR. Pour cela, nous devons être prêts à accueillir les familles de ces nouveaux salariés en anticipant les équipements nécessaires (logements, équipements scolaires et culturels, etc.). Pour l'heure, le tissu économique du bassin dieppois est moins touché qu'ailleurs en Haute-Normandie. Alors donnons à Dieppe les moyens d'être davantage attrayante afin de garder les emplois actuels et d'attirer d'autres entreprises. Et en cette fin d'année, nous vous souhaitons de tout cœur de passer de très bonnes fêtes en famille.

## GRUPE DES ÉLUS INDÉPENDANTS DE GAUCHE

### ➤ **A Dieppe, comme partout en France, nous espérons que le 17 octobre, journée du refus de la misère - initiée depuis 1987 par le mouvement ATD Quart Monde - soit pas passée inaperçue.**

Cette journée veut donner la parole aux « invisibles », ces enfants, ces femmes, ces hommes en grande précarité et en souffrance.

En France, la détresse sociale ne cesse de croître : 8,6 millions de personnes sont en situation de pauvreté, 3,6 millions sont sans logement ou mal logés, de plus en plus de Français renoncent aux soins médicaux, se retrouvent en situation de précarité énergétique, cette situation n'épargne pas les retraités.

Les familles monoparentales sont aussi en première ligne, le nombre de mères isolées ne cesse de croître, ces femmes ont de plus en plus recours aux organismes d'aide alimentaire.

Cette grande pauvreté plonge les familles et donc les enfants dans un environnement qui ne leur permet pas de se développer comme il faudrait, leur santé est en jeu ainsi que leur scolarité générant de fait une profonde angoisse. Chaque acteur à son niveau se doit d'agir, par exemple à Dieppe nous avons choisi de proposer des tarifs de restauration scolaire qui permettent à tous les enfants sans discrimination de déjeuner à la cantine. Depuis notre réforme tarifaire le pourcentage d'enfants inscrits à la cantine a fortement augmenté, passant à 92%, avec une augmentation des gratuités. Nous revendiquons cette solidarité envers les enfants touchés par la détresse sociale de leurs parents. Cependant la lutte contre la précarité doit acquérir un rang de priorité publique. C'est pourquoi nous attendons beaucoup de la conférence contre la pauvreté et l'inclusion sociale des 10 et 11 décembre qui réunira de nombreux acteurs du secteur social, des collectivités locales et des personnes en situation de pauvreté. A sa suite, le gouvernement devra dresser comme promis un véritable plan de lutte contre la pauvreté, nous en espérons beaucoup...

# du Conseil municipal

## GRUPE DES ÉLUS CENTRISTES

➤ **Lors du dernier conseil municipal, nous a été présenté le projet pour le développement de la zone Dieppe Sud.**

Ce projet, le plus important de la mandature de la majorité actuelle, est lourd de conséquences sur le devenir de Dieppe. Il est vital pour notre ville d'avoir un développement cohérent tant sur l'urbanisme que sur l'attractivité de notre territoire et l'augmentation de notre population. Deux incohérences majeures du projet pourraient être corrigées. Les bâtiments administratifs sont prévus face au port et la partie habitation en second plan, coupant ainsi les habitants du centre ville et les privant d'une vue agréable sur la mer. Mais également, l'idée de déplacer Pôle Emploi, Assedic et autres services existants, vers ces nouveaux bâtiments interpellent quelque peu sur le devenir des bâtiments actuels. On déplace un problème du côté de l'avenue à l'autre et il n'y a pas de création d'activités ni d'emplois.

C'est pourquoi, notre groupe s'est abstenu lors du dernier Conseil et demande à ce que divers points soient réétudiés et soumis à tous.

Quel ne fut pas notre étonnement de voir le Parti Socialiste dénoncer par tract distribué aux habitants, le gaspillage de l'argent public par le Maire, le manque de concertation avec la Région, l'Agglomération et le projet de parking de la SNCF !!! Mais, le PS ne fait-il pas partie de la majorité actuelle ? Avouez qu'il est de plus en plus difficile de faire confiance à cette majorité divisée sur les projets indispensables au développement économique de notre Ville et au bien vivre de ses habitants.

## GRUPE DES ÉLUS DIEPPE ENSEMBLE

➤ **Par la voix d'André Gautier, le groupe Dieppe Ensemble s'est réjoui de l'annonce par Renault, en partenariat avec le constructeur automobile britannique Caterham, de relancer la fabrication de nouvelles Alpines sur son site historique de Dieppe.**

C'est une très bonne nouvelle pour l'emploi, pour la filière automobile et pour l'industrie régionale.

C'est le fruit du travail de la direction de l'entreprise dieppoise auprès de Carlos Ghosn et des dirigeants de Renault.

C'est la preuve des compétences détenues par les ouvriers de l'usine Alpine de Dieppe.

C'est la preuve que notre territoire dieppois a des atouts évidents et un savoir-faire industriel reconnu qui doivent être valorisés.

C'est la preuve qu'ensemble et mobilisés, les acteurs du développement économique dieppois peuvent être efficaces.

C'est la preuve que la réactivité des acteurs publics, qui ont proposé le site d'Innovex sur Eurochannel en alternative aux terrains de l'ancien stade Thoumyre non disponibles en raison des atterrissements de la municipalité de Dieppe, est nécessaire pour faire aboutir ce type de projet.

C'est une bonne nouvelle pour l'emploi à Dieppe. Elle doit maintenant être suivie d'autres notamment dans la filière énergie avec le projet EPR.



# MON QUARTIER

16  
12/2012

**Le tournoi national de l'ES Janval** est organisé depuis huit années consécutives. Les jeunes du club y aident les dirigeants bénévoles, notamment dans l'organisation logistique et l'arbitrage des matches.

**Ces quatre pages ont été conçues en lien avec les membres du Comité de liaison du Conseil de quartier Caude-Côte/Janval/Bruyères, premiers rédacteurs en chef invités de Journal de bord.**

## Janval

# Quand les jeunes font bouger le vivre ensemble

Des jeunes Janvalais s'engagent et participent au développement du lien social dans leur quartier.

« Ce qui fait plaisir, c'est que ce soir je n'ai entendu personne critiquer les jeunes de Janval, des Bruyères ou de la Ferme des hospices... Les jeunes de nos quartiers, nous les bénévoles, le monde associatif, on est là pour eux. Les jeunes sont bien encadrés : à part quelques incivilités, en général, y'a pas trop de soucis. » Cette intervention, micro en main, de Franck Lœuillet en toute fin du Conseil de quartier de Caude-Côte/Janval/Bruyères du 22 octobre a non seulement été vivement applaudie par les habitants présents, mais elle a surtout marqué les esprits. Notamment ceux de membres du

Comité de liaison de ce conseil de quartier, comme Claude Fauvel. Ce retraité janvalais a ainsi proposé de rebondir sur les propos du président de l'ES Janval pour en faire un sujet d'article dans Journal de bord. « Il y a des choses qui se passent avec les jeunes, il faut en parler davantage! »

### Une image positive de la jeunesse

Quelques semaines plus tard, Franck Lœuillet a ainsi l'occasion de revenir sur sa prise de parole lors de la réunion publique, en insis-

tant sur l'importance du rôle des associations dieppoises, dans leur ensemble. Pour le président de l'association sportive, les jeunes des quartiers souffrent parfois d'une "stigmatisation" par rapport à des faits divers médiatisés au niveau national. « *Il y a bien des petits délits, mais pas de voitures brûlées. Dieppe, c'est pas les banlieues parisiennes.* » Afin de contrecarrer les idées reçues sur la jeunesse, le bénévole janvalais prend exemple

## « C'est le monde associatif qui fait le boulot avec les jeunes. »

**Franck Lœuillet**, président de l'ES Janval

sur ses propres licenciés, qui se comportent de manière exemplaire. Presque tous issus des quartiers populaires, des Bruyères au Val Druel en passant par la cité Million ou la Ferme des hospices, ces footballeurs en herbe respectent leur engagement dans la vie

📍 **Avec le Foyer Duquesne**, sept jeunes sont partis une semaine en Bourgogne en septembre dernier pour faire les vendanges. Objectif? Remobiliser les jeunes sur un projet de vie, à travers une mise en situation professionnelle réelle.



© FOYER DUQUESNE

du club: bon comportement sur le terrain, coups de mains dans l'organisation du tournoi national annuel, entraînement d'équipes, arbitrage le week-end...

### Des actions citoyennes méconnues

Bien souvent méconnues, toutes ces petites actions, qui se passent au sein de l'ES Janval, mais aussi dans toutes les associations de quartier, donnent du sens au "vivre ensemble", qui est d'ailleurs la thématique centrale de la session des conseils de quartier de la Ville qui s'achèvera le 10 décembre au Val Druel. Dans le cadre de leur association, sportive ou non, de leur scolarité ou de leur propre initiative, les jeunes dieppoises nourrissent et développent ce "vivre ensemble". Ils participent à la vie de la cité comme tout un chacun, ni plus ni moins, réécrivant à leur façon un des célèbres slogans de mai 68 : "sois jeune et bouge-toi!"

**Pierre Leduc**

## L'ES Janval, « une famille de cœur »



Créée en 1978, l'Entente sportive janvalaise est une association solidement implantée sur son territoire. « *Les joueurs, l'encadrement, c'est presque 100 % janvalais!* », précise Franck Lœuillet. Fort de 155 licenciés, le club est représenté dans toutes les catégories de jeunes, des pré-poussins aux U18 (moins de 18 ans). « *On est un club, pas une équipe, assure André Giffard, vice-président de l'ES Janval. Le club, c'est une famille de cœur!* »

De fait, à l'ESJ, convivialité et solidarité ne sont pas des vains mots. Grâce à l'engagement de toute une équipe de bénévoles, le club se débrouille, par exemple, pour envoyer chaque saison ses équipes de jeunes dans des tournois disputés en région parisienne (Gobelins Paris 13, Colombes), en Bretagne (Paimpol) et même en Angleterre (Kingston). De son côté, l'ES Janval organise depuis huit années consécutives au mois de juin un tournoi national de jeunes qui renvoie une bonne image, dynamique, du club. Un club qui fait vraiment rimer jeunesse avec richesse.

Ifcass

## Du bénévolat créateur de lien

Les stagiaires de l'institut de formation multiplient les actions citoyennes.

### Un projet avec les CM2 de Ferry

Cette année, un nouveau projet, à la fois interscolaire et intergénérationnel, est organisé entre l'Ifcass et l'école élémentaire Jules-Ferry. Quarante stagiaires de la filière "travail social" s'apprêtent à rencontrer, le 17 décembre après-midi, des élèves de CM2 de l'école. Le thème? La convention des droits de l'Enfant, inscrite au programme des écoliers, mais aussi des stagiaires.

« C'est intéressant, on va leur apprendre leurs droits et en même temps, on aura besoin de ces connaissances-là pour notre métier plus tard », ajoute Marine Payet, stagiaire de dix-huit ans.

En pratique, les Ifcassiens feront une présentation des droits et des devoirs de l'enfant sous forme de jeu. Après avoir tourné une roue, les écoliers devront répondre à des questions sur les sept thématiques suivantes: apprendre, bien-être, exister, famille, justice, protéger, s'exprimer. L'animation ludique se terminera dans la convivialité, avec un goûter préparé spécialement par les stagiaires de l'avenue des Canadiens.



### Situé sur Janval, l'Institut de formation aux carrières administratives, sanitaires et sociales

(Ifcass) est un établissement ouvert sur son quartier et surtout sur la ville. Dans le cadre de leur préparation au concours, les stagiaires, et notamment ceux de la filière "travail social", sont incités à participer à des actions bénévoles auprès des organismes sociaux du territoire. « C'est du plus pour eux! », indique Cécile Poulain-Fossard, adjointe à la direction de l'Ifcass. Un plus par rapport à leur préparation, exigeante, aux concours, mais aussi un plus avec une expérience qu'ils pourront valoriser sur leur CV. « Ça n'a rien de contraint, mais on n'a pas besoin de les pousser! », renchérit Véronique Ardouin, coordinatrice de la filière "travail social". À titre d'exemple, sans exhaustivité aucune, les stagiaires sont partie prenante de l'organisation de la Journée de la diversité avec Oxygène, d'ateliers avec la Parentèle, de l'aide à l'emballage aux papiers cadeaux de Noël avec les Restos du Cœur... De plus, chaque année, les stagiaires proposent un repas créole dansant et un spectacle au bénéfice du Téléthon. Enfin, majoritairement originaires des départements d'outre-mer, les Ifcassiens se rendent en mai et juin dans les écoles dieppoises pour présenter leurs îles. Pour mieux se connaître et mieux vivre ensemble.

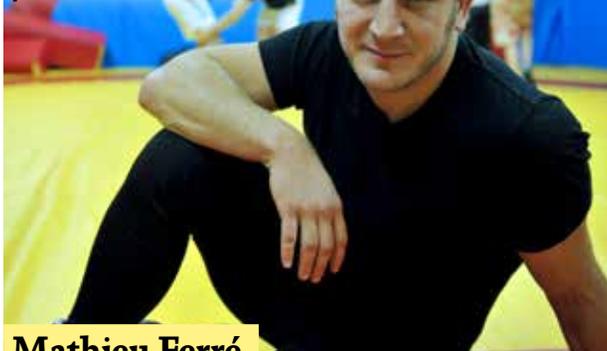
Les stagiaires de l'Ifcass ont activement contribué à la relance du Carnaval en 2011 et animeront à nouveau l'édition 2013.

### Maraudes: les bénévoles de l'ombre

Tous les ans, des stagiaires de l'Ifcass maraudent en bons Samaritains avec le Samu social. Cette année, une dizaine de stagiaires apportent réconfort et assistance aux sans-abri dieppoises, au cours des maraudes qui se déroulent du 31 octobre 2012 au 31 mars 2013. Cette aide bénévole est très prisée par les Ifcassiens, ce qui oblige à limiter le nombre de participants pour permettre un meilleur roulement.

Le contact avec le public de la rue est formateur pour ces jeunes qui travailleront dans le social. « On est là pour les aider, pas pour les juger », insiste Salomé Coquet, dix-huit ans, qui a déjà maraudé.

« Dans les quartiers populaires, on donne les moyens, mais pas les clés pour réussir! »



**Mathieu Ferré,**  
33 ans, lutteur janvalais

« Je rends ce que j'ai pu apprendre, ce qu'on m'a transmis »

« Apprendre à se comporter dans un club, c'est apprendre à se comporter en société, ça permet d'avoir des codes pour la vie professionnelle et personnelle. » Pour Mathieu Ferré, le sport a un rôle social indéniable, même s'il ne vient qu'en "support" de l'école. « C'est une composante dans un parcours, mais pas une finalité. » Ce Janvalais de 33 ans, qui a connu le haut niveau, entraîne aujourd'hui des adolescents, mais aussi des adultes au Cercle de lutte dieppois. Avec vingt-deux ans de pratique et dix ans d'encadrement, Mathieu rend aux jeunes son expérience acquise dans la lutte. Celle que lui a inculquée son entraîneur, Dany Abraham. Transmission, partage sont à la base de son travail d'entraîneur. « Je ne suis pas un éducateur sportif, je suis là pour partager une passion et aussi des valeurs. Je transmets des compétences, du savoir, après c'est à eux d'en faire quelque chose. »

Celui qui a grandi en partie au Val Druel a pris un certain recul sur ce que lui a apporté son sport. « Moi, clairement, ça m'a canalisé. Pour d'autres, ça peut les extérioriser ou leur donner de l'assurance. » Mais pour Mathieu, son cheminement est "normal": « je ne veux plus qu'on me voit comme un petit gars de quartier qui a évolué. Faut arrêter de mettre une auréole aux gamins des quartiers qui réussissent! Il faut banaliser la réussite pour que ça devienne un mouvement normal, et non plus quelque chose d'extraordinaire. »

**Pierre Leduc**

« Il y a une mauvaise étiquette qui colle au dos de Janval, ce n'est pas mérité. »



**Brice Attoui**  
17 ans, arbitre bénévole de l'ES Janval

« J'essaie toujours d'instaurer un dialogue avant de cartonner! »

« Avant, j'étais le premier à gueuler sur l'arbitre... » Mais ça, c'était avant! Brice Attoui a quatorze ans lorsqu'on lui propose d'entrer dans le monde de l'arbitrage. « Ça m'a plu et j'ai gardé le sifflet. » Cet adolescent, qui a commencé le football à neuf ans à l'ES Janval, arbitre aujourd'hui des rencontres de jeunes de Promotion d'honneur, mais fait également assistant, sur la touche, jusqu'au niveau Division d'honneur. Si ce jeune en terminale ES au lycée Ango continue en parallèle d'évoluer au poste d'attaquant dans l'équipe U18 de l'ES Janval, il donne néanmoins la priorité à l'arbitrage depuis la saison dernière. « Si j'ai la chance de monter de niveau, je devrais arrêter de jouer. »

Pour ce jeune de la Ferme des hospices, un arbitre est un « exemple » qui doit allier « sérieux, assiduité et respect des autres ». Une éthique qui lui sert aussi au quotidien: « arbitrer, c'est une façon de développer sa personnalité, d'imposer ses choix et les faire respecter. »

Sur le terrain, le Janvalais prône d'abord le dialogue avant la sanction. Lucide et mature du haut de ses dix-sept ans, Brice sait que le match parfait n'existe pas pour l'homme en noir. « Quand je fais le moins d'erreurs possibles, je suis content de moi. J'essaie d'être le plus irréprochable. » Il n'oublie pas non plus qu'il représente son club chaque week-end, sifflet à la bouche. Un club de quartier sur lequel il ne tarit pas d'éloges. « Moi, je suis fier de dire que je viens de l'ES Janval! »

**Pierre Leduc**

## Neuville Repas de quartier

Oxygène organise un repas de quartier, préparé par et pour les habitants, le 21 décembre à partir de 19h30. Celui-ci se déroulera salle Lingois et verra le passage du père Noël. Des rencontres autour de l'organisation et de la préparation sont mises en place. Renseignements auprès de l'accueil d'Oxygène (im. Quenouille, 02 35 40 28 87), du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h. Tarifs adultes: 7 € pour les adhérents et 12 € pour les non adhérents. Tarif enfants: 3,50 € pour les moins de 11 ans.

## Val Druel Vente de vêtements à Mosaïque

Le 7 décembre, le collectif "Bourse d'habitants" organisera une vente de vêtements à prix modérés dans les locaux de Mosaïque.

**OUVERT À TOUS DE 13H30 À 17H. TARIFS: DE 0,20 € À 2 €.**

## Neuville

# L'Anru donne des ailes aux Cormorans

Plusieurs chantiers urbains débiteront dans le quartier au cours du premier semestre 2013.



**Le 26 octobre, un café-chantier Anru s'est tenu à Neuville**, dans les locaux de l'agence Dieppe Nord de Sodineuf habitat normand. À cette occasion, les résidents de l'îlot des Cormorans ont pu s'informer de plusieurs programmes de restructuration d'immeubles ou de rues les concernant.

Tout d'abord, les immeubles Amundsen et Dumont d'Urville seront partiellement déconstruits: trente-cinq logements sur l'Amundsen et vingt sur le Dumont d'Urville. Un petit bâtiment de logements collectifs sera érigé en lieu et place des déconstructions partielles de l'Amundsen. Cette bâtisse sera intermédiaire entre l'immeuble et les futurs pavillons en accession à la propriété, qui seront situés au niveau de l'ex-Nobilé. Une fois les démolitions partielles et les réhabilitations achevées, la résidentialisation des deux immeubles de l'îlot des Cormorans pourra alors débiter. Des résidentialisations seront aussi effectuées sur les immeubles

**🕒 Lors du café-chantier du 26 octobre**, les enfants ont pu discuter avec les parents des jeux du futur square des Cormorans.

Byrd, Scott et Ross. Pilotés par Sodineuf, ces chantiers visent principalement à délimiter les espaces publics des espaces privés des immeubles: valorisation des accès aux entrées d'immeubles, amélioration de l'éclairage, requalification des espaces verts... Un square des Cormorans sera aussi implanté à terme, au sujet duquel un travail de concertation est actuellement en cours avec les enfants du quartier, afin de connaître leurs attentes et leurs souhaits en matière de jeux. Enfin, une rénovation et une restructuration de la voirie seront opérées sur le secteur des Cormorans afin de désenclaver le quartier: prolongement de la rue Jean-Mérault vers le nord et de la rue Maurice Thiriet.

Pierre Leduc

## Les Côteaux

### Dialogue réaménagement



Dialogue mène des travaux de résidentialisation aux Côteaux. Ce chantier, entamé début octobre, devrait durer cinq mois. Il comprend la réfection de la voirie, la création de stationnements supplémentaires et le réaménagement des abords des six immeubles. Parallèlement, le bailleur social poursuit le remplacement des équipements sanitaires de ses deux cent trente-six logements.

## Futsal

### Tournoi le 27 décembre



Un tournoi de futsal interquartier est programmé à la Maison des sports le 27 décembre à partir de 18h. Il est ouvert aux jeunes à partir de 14 ans. Ceux-ci doivent s'inscrire auprès des Maisons de quartier et des associations de futsal dieppoises et neuvillaises.

## Puys

### Les inondations à l'étude

Une réunion s'est tenue le 21 novembre avec les habitants de Puys, au club house des tennis, afin d'évoquer avec eux le ruissellement des eaux dans le hameau lors de fortes précipitations. À cette occasion, il a été expliqué aux puiséens que dans le cadre de l'élaboration du Plan local d'urbanisme, la Ville de Dieppe a confié l'étude d'un schéma de gestion des eaux pluviales à un bureau d'études spécialisé, sur l'ensemble du territoire communal, dont Puys, pour mieux connaître le fonctionnement actuel, identifier les problèmes et proposer des solutions d'amélioration. Ce travail, dont les résultats seront connus début 2013, s'effectue en concertation étroite avec les services du Département, de l'Agence de l'eau, des syndicats de bassins versants, de la DDTM (Direction départementale des Territoires et de la Mer), de la Communauté d'Agglomération et de Véolia, gestionnaire du réseau d'eaux pluviales pour le compte de la ville dans le cadre d'un contrat d'affermage.



🔴 **Les Conseils de quartier** poursuivent leur petit bonhomme de chemin. Le 12 novembre, ce sont les habitants du centre ville, Saint-Pierre et Chanzy qui ont abordé le "vivre ensemble" à l'Hôtel de Ville. Après Neuville/Puys le 26 novembre au Drakkar, la dernière escale citoyenne se déroulera au Val Druel le 10 décembre à 18h, au restaurant scolaire Sonia-Delaunay.

## Val Druel

### Repas de Noël à Mosaïque

Le centre Mosaïque organise un repas de quartier le 22 décembre (19h) à l'occasion des fêtes de Noël. Ce moment convivial et de partage, avec des animations pour les adultes et les enfants, sera suivi d'une soirée dansante. Chaque famille participante est invitée à amener un gâteau pour le dessert. Au menu : apéritif accompagné d'amuse-bouche, plat chaud, fromage et dessert.

**TARIF: 5 € PAR PERSONNE.**

## Janval

### Le Lopofa résidentialisé

Dialogue vient de terminer la résidentialisation de l'ensemble Lopofa, avenue Boucher de Perthes. Le bailleur social a pour ce faire posé une clôture aux abords de ses deux immeubles, le Bourbonnais et le Guyenne. Pour les locataires de ces soixante-dix logements, ces travaux font suite à la réfection du parking et de l'éclairage extérieur, à la peinture des parties communes ainsi qu'à la suppression des vide-ordures réalisées l'an passé.



« Je me suis fait beaucoup d'amis avec les animations. Il y a une bonne entente et de l'ambiance! »

Simone Dupuis, 80 ans, RPA Lemeunier

# MA VIE

## RPA : un village pour le troisième âge

Vivre en Résidence pour personnes âgées, c'est posséder un logement indépendant et partager une vie en communauté.

« Ah si j'avais su, je serais venu avant! » Voilà une exclamation que Jacqueline Aliouane a souvent entendue. Et pour cause, les idées reçues sur les résidences pour personnes âgées ont la vie dure, y compris pour les anciens susceptibles de les intégrer. « Ce n'est pas la maison de retraite! », tient d'ailleurs à clarifier l'hôtesse d'accueil à la RPA Jacques-Lemeunier. Ici, chacun mène sa vie comme bon lui semble. » Dans les quatre rési-

dences municipales, les aînés dieppois, seuls ou en couple, disposent de logements de type 1 avec cuisinette et salle de bain individuelle. Une indépendance au quotidien couplée à une véritable vie en communauté.

### Le bon air des RPA

Dans les espaces collectifs, accessibles librement toutes les après-midis, on ne compte plus les animations proposées: jeux de société, dominos, cartes, atelier jardin, chorale, karaoké, gym douce, initiation à l'informatique, concours de Wii-bowling... En présence ou non de l'agent municipal en charge de l'animation des RPA, le choix des activités est libre et à volonté. « Le but est d'amener les résidents à d'autres choses tout en gardant leurs préférences », précise Nicolas Bonvalet, animateur des RPA. D'autres "événements" viennent ponctuer la vie en

**INFOS PRATIQUES:**  
**SERVICE LOGEMENT**  
**DE LA VILLE DE**  
**DIEPPE 02 35 06 62 05**



## Les résidences municipales pour personnes âgées se mettent en quatre

Une résidence pour personnes âgées (RPA) est un immeuble d'habitation collective où sont offerts, contre le paiement d'un loyer, des appartements et une gamme de services – principalement liés à la sécurité, à l'aide à la vie domestique ou à la vie sociale. Elles sont ouvertes aux personnes de soixante ans et plus de niveau GIR 6 ou 5. La Ville possède quatre RPA sur son territoire.

En plus de l'animateur qui intervient sur tous les sites, les RPA Lemeunier (65 logements), Beau-Site (67 logements) et Beau-Soleil (57 logements) ont chacune une hôtesse d'accueil et deux agents de restauration et d'entretien. Marcel-Paul (58 logements) dispose, elle, de quatre agents de restauration et d'entretien.

**BEAU-SITE**, rue Jean-Puech : 02 35 84 38 49

**BEAUSOLEIL**, rue Albert-Lamotte : 02 35 84 22 91

**JACQUES-LEMEUNIER**, rue du 74<sup>e</sup> R.I. : 02 35 82 59 59  
Restaurant : 02 35 40 14 61

**MARCEL-PAUL**, 9 Grande rue du Pollet : 02 35 84 32 00  
Restaurant : 02 35 40 29 91

Comme Geneviève Fache à Marcel-Paul, les résidents des RPA peuvent aménager leur appartement à leur guise, et par exemple ramener les meubles de leur ancien domicile.

résidence, comme l'organisation des anniversaires, de repas à thème ou encore de thés dansants.

### Des lieux ouverts

Outre la présence du personnel municipal et les visites des familles, les portes des résidences s'ouvrent à d'autres personnes. Ainsi les résident(e)s peuvent, entre autres, bénéficier des services d'une coiffeuse ou

rationnelle. Sans oublier les balades libres et les sorties organisées par les services municipaux. Les RPA ne sont décidément pas repliées sur elles-mêmes...

### Bien vivre son 3<sup>e</sup> âge

Pour autant, la vie en RPA n'est pas une sinécure. L'installation dans un nouveau logement reste un moment particulier à négocier. Geneviève Fache, qui fêtera ses 81 printemps le 21 décembre, arrivée fin 2008 à la résidence Marcel-Paul, a dû faire rapidement face au décès de son mari. « *Se retrouver toute seule, c'était pas marrant*, confesse-t-elle avec beaucoup de dignité. *C'était pas évident au début...* » Mais au sein de la RPA du Pollet, l'octogénaire sait pouvoir compter sur Anne Chirault, l'hôtesse d'accueil. « *Elle est gentille et serviable. Si on a un souci, elle nous le rend tout de suite!* » Logée au premier étage, celle qui a longtemps habité rue de Chanzy descend autant que faire se peut à la salle commune.

« *S'il y a un goûter, j'y vais, c'est plus drôle que de manger seule! Et depuis peu, je déjeune au restaurant. C'est pas triste, je ne regrette pas. En parlant, y'en a qui disent des bêtises, c'est sympa en bas!* » Pour caractériser son appartement, la Dieppoise qui avait dix ans lors du raid du 19 août 1942 use même d'une certaine malice: « *ici, c'est mon abri!* »

Pierre Leduc

« Les RPA sont des lieux de vie et de partage très intenses. Les résidents fonctionnent sur des souvenirs communs, c'est très riche! »

Nicolas Bonvalet, animateur dans les RPA

d'une pédicure, une fois par mois. Le midi, les restaurants des résidences sont accessibles aux personnes du quartier. D'autre part, des projets avec des scolaires sont régulièrement mis en place avec les résidents. Autre signe d'ouverture : la Ville a aménagé cinq logements pour étudiants à la RPA Marcel-Paul, pour favoriser une cohabitation intergéné-

## Balnéothérapie: l'hôpital se met dans le bain

Avec une nouvelle balnéothérapie, l'hôpital de Dieppe offre un service de pointe en matière de rééducation.



24  
12/2012

Située au rez-de-chaussée du pavillon de chirurgie Jehan-Ango, la balnéothérapie renforce le plateau technique de soins de suite et de réadaptation (SSR) de l'hôpital. En service depuis mi-octobre, l'équipement a été officiellement inauguré le 14 novembre. « Cette inauguration est le point de départ symbolique d'une politique que l'on veut dynamique sur la prise en charge de soins de suite et de la réadaptation sur le territoire », a déclaré à cette occasion Philippe Couturier, le directeur de l'hôpital.

### Un équipement à usages multiples

Cette activité de balnéothérapie est employée pour la rééducation de type orthopédique (personnes handicapées moteur, prothèse de hanche, de genou ou d'épaule), lombalgique ou neurologique (hémiplegie, sclérose en plaque). Différents rééducateurs interviennent sur l'équipement: kinésithérapeute,

 **Les deux pompes** marchent 24 heures sur 24 et débitent 48 m<sup>3</sup> à l'heure.

ergothérapeute, éducateur sportif. L'utilisation du bassin par les sages-femmes est aussi envisagée à terme pour la préparation à l'accouchement. Enfin, la balnéothérapie pourrait être ouverte aux patients externes dans le cadre de l'hospitalisation de jour.

### Une efficacité accrue

Ce nouvel outil de balnéothérapie va augmenter le confort et la qualité de prise en charge pour les patients. « Avec l'eau, il y a une plus grande amplitude de mouvement, explique le D<sup>r</sup> Beaufiles, assistant spécialiste en médecine générale. Il y a donc l'effet physique qui permet le renforcement musculaire, mais aussi un petit plus psychologique, car la balnéo change de la rééducation classique. Être dans l'eau, ça rappelle la piscine... »

**Pierre Leduc**

### La Balnéo en chiffres

L'Hôpital de Dieppe offre désormais la possibilité d'une rééducation dans une piscine de 28 m<sup>3</sup>, chauffée à 34 °C. Ce bassin est équipé d'un parcours de marche réglable en hauteur jusqu'à 1 m 40 ou encore d'un siège mobile. De plus, un bain bouillonnant peut rassembler 5 à 6 personnes. La salle bénéficie aussi d'un vestiaire équipé où sandales de bain, peignoir et serviette sont à disposition de chaque utilisateur. L'effectif "kiné" est composé de 4 équivalents temps plein (ETP) kinés, d'1,8 ETP ergothérapeutes, d'1 ETP éducateur sportif et de 3,7 ETP aide-soignants.

### Quatre-vingts lits en SSR

L'hôpital de Dieppe dispose d'une autorisation de quatre-vingts lits de soins de suite et de réadaptation : un SSR d'hospitalisation complète de 50 lits sur le site Pasteur, avec une spécialisation dans la prise en charge des affections de l'appareil locomoteur et du système nerveux; un SSR gériatrique de trente lits sur le site du Château-Michel. Courant décembre, l'ensemble du SSR sera regroupé sur le site Pasteur avec l'arrivée du SSR gériatrique dans le nouveau bâtiment de médecine.

## L'Ehpad Jacques-Bonvoisin



**Le 7 novembre 2011, l'Établissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes (Ehpad) Jacques-Bonvoisin accueillait ses premiers résidents.** Fin février 2012, la résidence affichait déjà complet. Si les 84 lits, dont quatre pour l'accueil provisoire, sont tous occupés, plus de cent personnes sont sur liste d'attente.

À l'ouverture, Pierre-Emmanuel Douard, directeur de l'Ehpad, souhaitait « faire entrer la vie de la cité au sein de la résidence ». Un an après, des rendez-vous mensuels animés avec les écoliers de la maternelle Thomas, des visites d'expositions ou du Mémorial du 19 août 1942, la participation au festival des cerfs-volants ou au repas des aînés... ont concrétisé cette volonté d'ouverture vers l'extérieur. Et à l'intérieur des murs, prise en charge médicale (salle de stimulation sensorielle, bainoire thérapeutique...) et animations diverses (cuisine, jardinage, gym douce, déco...) continuent de rythmer la vie sociale à part entière de la structure.

## AVC Repérer les signes pour agir vite

L'Agence régionale de santé de Haute-Normandie relaye la campagne de sensibilisation sur la reconnaissance des signes de l'Accident vasculaire cérébral (AVC) et la conduite à tenir en cas d'apparition de ces signes. Les AVC représentent la troisième cause de mortalité et la première cause de handicap chez l'adulte. Cette "souffrance" brutale, dite parfois "attaque", d'une région du cerveau est liée à la perturbation soudaine de l'irrigation de cette même partie du cerveau. L'AVC est une urgence absolue du fait de la survenue brutale, de la gravité et de la possibilité d'améliorer l'état du patient grâce à un traitement immédiat.

**Aussi, il est urgent d'appeler le 15 dès les premiers symptômes** (faiblesse musculaire ou paralysie brutale touchant face, bras et jambe d'un même côté du corps; difficulté soudaine à parler; perte brutale de la vision d'un œil, de la moitié voire de la totalité du champ visuel; perte brutale de l'équilibre associée à des vertiges). Si le patient est rapidement pris en charge, les risques de lésions cérébrales irrémédiables sont moindres.

**PLUS D'INFORMATIONS SUR [WWW.ARS.HAUTE-NORMANDIE.SANTE.FR](http://WWW.ARS.HAUTE-NORMANDIE.SANTE.FR)**

# Distribution des colis des aînés

La distribution des colis de Noël, offerts aux aînés par la Ville de Dieppe, aura lieu le samedi 15 décembre sur différents sites. À la Maison Jacques-Prévert, à la mairie annexe du Val Druel, à l'école Thomas, au club house des tennis de Puys et dans les résidences pour personnes âgées Beau site, Beausoleil, Marcel-Paul et Jacques-Lemeunier de 9h à 12h. Seule la distribution dans le hall central de l'Hôtel de Ville s'effectuera de 8h30 à 12h et de 13h30 à 15h30. Le colis ne sera remis que sur présentation du courrier et d'une pièce d'identité. En cas d'indisponibilité ce jour-là, il sera possible de retirer le colis jusqu'à fin décembre au CCAS de Dieppe, à la mairie annexe Jacques-Prévert, à la mairie annexe de Neuville ou à la mairie annexe du Val Druel.



## Horaires des marées décembre 2012

DATE	PLEINES MERS				BASSES MERS					
	MATIN	HAUT COEF.	SOIR	HAUT COEF.	MATIN	HAUT	SOIR	HAUT		
1 S	00 50	8,75	77	13 02	8,80	76	07 39	1,55	19 58	1,45
2 D	01 24	8,65	74	13 35	8,65	72	08 10	1,70	20 29	1,60
3 L	01 57	8,50	70	14 10	8,45	67	08 43	1,85	21 02	1,80
4 M	02 33	8,25	64	14 47	8,15	61	09 18	2,05	21 39	2,00
5 M	03 13	8,00	58	15 30	7,85	54	09 59	2,30	22 21	2,25
6 J	04 00	7,75	51	16 21	7,60	49	10 47	2,50	23 13	2,45
7 V	04 57	7,55	47	17 23	7,45	47	11 46	2,60	---	---
8 S	06 07	7,55	47	18 38	7,55	49	00 16	2,50	12 54	2,55
9 D	07 21	7,80	53	19 51	7,90	58	01 29	2,35	14 09	2,25
10 L	08 28	8,30	64	20 56	8,35	70	02 45	2,05	15 21	1,80
11 M	09 27	8,80	76	21 55	8,85	83	03 53	1,60	16 24	1,30
12 M	10 22	9,20	89	22 49	9,25	94	04 54	1,20	17 23	0,95
13 J	11 14	9,50	98	23 41	9,50	102	05 50	0,95	18 18	0,65
14 V	---	---	---	12 04	9,70	104	06 43	0,75	19 12	0,50
15 S	00 32	9,60	105	12 53	9,75	104	07 35	0,75	20 02	0,50
16 D	01 20	9,55	103	13 41	9,60	100	08 23	0,80	20 49	0,65
17 L	02 08	9,40	96	14 28	9,30	91	09 09	1,05	21 34	0,90
18 M	02 55	9,05	86	15 15	8,90	80	09 53	1,35	22 16	1,35
19 M	03 41	8,60	74	16 03	8,40	67	10 37	1,80	22 59	1,80
20 J	04 30	8,15	61	16 54	7,85	55	11 24	2,20	23 46	2,20
21 V	05 24	7,70	51	17 53	7,45	47	---	---	12 17	2,50
22 S	06 28	7,40	44	19 02	7,20	43	00 42	2,55	13 20	2,70
23 D	07 40	7,35	44	20 16	7,30	46	01 47	2,70	14 29	2,65
24 L	08 47	7,60	48	21 17	7,55	52	02 59	2,60	15 35	2,40
25 M	09 40	7,90	55	22 06	7,90	59	04 00	2,35	16 30	2,05
26 M	10 24	8,20	62	22 47	8,20	66	04 51	2,05	17 17	1,75
27 J	11 02	8,45	69	23 24	8,45	72	05 35	1,80	17 58	1,55
28 V	11 38	8,65	74	---	---	---	06 14	1,60	18 36	1,40
29 S	00 00	8,65	76	12 13	8,80	78	06 50	1,50	19 11	1,30
30 D	00 35	8,75	79	12 47	8,90	80	07 24	1,45	19 46	1,25
31 L	01 09	8,85	80	13 22	8,90	80	07 58	1,40	20 19	1,25

## Se faire la griffe sur le graff

**Dans le cadre des animations interquartiers, le service Jeunesse de la Ville a proposé un stage d'initiation au graffiti du 5 au 8 novembre.** Guidés et conseillés par l'artiste dieppois Konu, des jeunes du Val Druel et de Neuville ont utilisé, certains pour la première fois, les bombes de peinture aérosol et graffé sur des panneaux de deux mètres de haut et d'un mètre de large. Objectif: réaliser quatre totems qui annonceront les prochaines Rencontres d'arts et de créations (Rac) en juillet 2013.

Composés de trois neuvillais de 9 à 11 ans et de trois adolescents de 14/15 ans du Val Druel, les deux groupes ont eu cinq heures chacun pour réaliser leurs œuvres. Pas de contrainte de thème, ils ont pu donner libre cours à leur imagination. *« Prendre la bombe et faire un dessin, c'est déjà artistique, estime Konu. Un dessin évolue constamment, se peaufine. Il faut capter un moment, des dégoulinures peuvent devenir une force. Après, il faut savoir s'arrêter! »*

À la fin, les graffeurs en herbe ont signé leur tableau. Bombes en main, ils ont mis leur griffe sur le graff.

Pierre Leduc



**« J'aimerais bien refaire du graff. C'est différent du dessin car les crayons ça dégouline pas! »**

Marylise, 10 ans, Neuville

### 9 décembre Foire à tout de Noël

L'association Méningite Régis 76 organise une foire à tout salle Paul-Eluard.

■ RENS.: 02 35 85 86 64.

### 19 décembre Marché de Noël à Arras

La Ville de Dieppe organise une sortie au marché de Noël d'Arras le mercredi 19 décembre. Renseignements et inscriptions en mairie (pôle Politique de la ville, 02 35 06 62 66), à la Maison de quartier du Pollet (02 35 82 18 46) et dans les pôles de services le Drakkar (02 35 06 60 75) ou La Fontaine (02 35 06 61 22).

■ ADULTES: 8 €  
MOINS DE 12 ANS: 4 €  
PRÉVOIR SON REPAS.

### Anciens combattants Aide de l'Onac

Les conjoints survivants de ressortissants de l'Onac, Office national des anciens combattants et victimes de guerre, peuvent bénéficier d'une aide différentielle pouvant atteindre jusqu'à 900 €. Parmi les conditions, il faut avoir minimum 60 ans et justifier de ressources mensuelles inférieures à 900 €.

■ RENSEIGNEMENTS:  
ONAC / 02 35 58 59 71.



⤴ **Deux mille quatre cents convives de soixante-cinq ans et plus** ont assisté aux quatre banquets des personnes âgées offerts par la Ville de Dieppe qui se sont déroulés du 2 au 5 novembre. Cette année, les réjouissances ont été placées sous le thème du Canada. Un groupe musical était présent pour permettre aux anciens de faire quelques pas de danse.



## Le FCD repart pour un tour

Après leur match de Coupe de France disputé le 17 novembre, les Harengs ont pu faire la foire en Guyane! Le FC Dieppe est en effet allé battre Le Geldar de Kourou 4 à 1. Les Dieppois ont parfaitement maîtrisé le début de match avec un but rapide

**AU 8<sup>e</sup> TOUR DE LA COUPE DE FRANCE, DIEPPE SE DÉPLACERA À COMPIÈGNE (CFA) LE 8 OU 9 DÉCEMBRE.**

de Niakaté (7<sup>e</sup>) suivi d'un pénalty transformé par le capitaine Mortoire (26<sup>e</sup>).

Si les locaux ont réduit

le score juste avant la pause (43<sup>e</sup>), les joueurs de Sébastien Cuvier ont repris les commandes en deuxième période avec des réalisations de Franqueville (75<sup>e</sup>) et de Sihel (83<sup>e</sup>).

Le FCD est donc qualifié pour le 8<sup>e</sup> tour de la Coupe de France, à une marche de l'objectif avoué: les 32<sup>e</sup> de finale. Ce bon parcours en Coupe est à associer à un tableau de chasse presque parfait en championnat de CFA2: huit victoires et un nul en neuf matchs!



## Bronchiolite

Le numéro d'urgence du Réseau bronchiolite normand est le 02 35 71 70 82. Jusqu'à Pâques, il fonctionne les samedis de 10h à 19h et les dimanches et jours fériés de 8h à 19h. Ce service assure une permanence des soins de kinésithérapie respiratoire, le week-end et les jours fériés, pour les enfants atteints de bronchiolite ou d'asthme du nourrisson.

## Tennis de table Tournoi national

Le Dieppe UC Tennis de table organise son troisième tournoi national les 5 et 6 janvier à la Maison des sports. Deux cents pongistes venant de la France entière sont attendus.

## Fèves des Polletais

Les fèves des rois du groupe folklorique "Les Polletais" sont consacrées cette année aux personnages typiques de Dieppe. Retrouvez Marie-Bézette (hotteuse de poisson), son ami Crapouillot, Georges Abraham (maire de la commune libre du Pollet), Gabriel Tassout, plus connu sous le titre de "Roi de Dieppe", ou encore Vincent Modard, vieux marin assoiffé dont une chanson colporte la mémoire. Cette série de fèves est en vente auprès de l'association (38 rue de l'Abattoir, le mardi de 18h à 19h), 10 € + 2,50 € de port par série.

## Jacques-Émile Blanche, un parcours à suivre



© DÉPÔT DE L'ÉTAT - OFFRANVILLE

À l'occasion du 70<sup>e</sup> anniversaire de la mort de Jacques-Émile Blanche, un itinéraire inauguré le 17 novembre, parcourt les sites immortalisés par les artistes contemporains de ce peintre dieppois. Au fil de votre visite à Varengeville, Pourville, Offranville et Dieppe, découvrez la vie et le rôle joué par ce portraitiste qui fréquenta le tout Paris littéraire et artistique qu'il reçut dans sa villa du Bas-Fort-Blanc et son manoir d'Offranville de la fin du XIX<sup>e</sup> jusqu'à sa mort le 30 septembre 1942. Avec ce circuit Jacques-Émile Blanche, marchez sur les pas de Monet, Ménard, Cacan, Thaulow, Sickert, Lebourg ou encore Pissarro et plongez dans l'ambiance du Dieppe chic fréquenté par le gotha européen.

**UNE PLAQUETTE EST À VOTRE DISPOSITION DANS DE NOMBREUSES STRUCTURES ET SUR DIEPPE.FR**

## Personnes âgées Information sur la traversée de chaussées

Les personnes âgées de 65 ans et plus sont invitées à une réunion d'information sur les risques liés à la traversée de chaussées le mardi 4 décembre de 17h à 19h, salle annexe de la mairie de Dieppe. Cette campagne, baptisée "Parapluie jaune", est organisée par la police nationale. Chaque participant recevra un parapluie... jaune.

## 20 décembre Le p'tit jeu dit !

L'Espace Enfance Famille du Petit Prévert, situé au pôle de services La Fontaine aux Bruyères, propose des animations ludiques pour les 3-5 ans à partager en famille le jeudi 20 décembre de 17h à 18h30.

**INFORMATIONS AU  
02 35 84 17 69.**

## 12 décembre, 14h-18h

### Salon créatif

L'association Souffle en Seine organise une foire à tout de Noël doublée d'ateliers de création (cartes de Noël, photophores). Les bénéfices de cette manifestation seront reversés à Souffle en Seine, qui lutte contre la mucoviscidose.

**■ SALLE PAUL-ELUARD.**

## Val Druel Une solidarité exemplaire

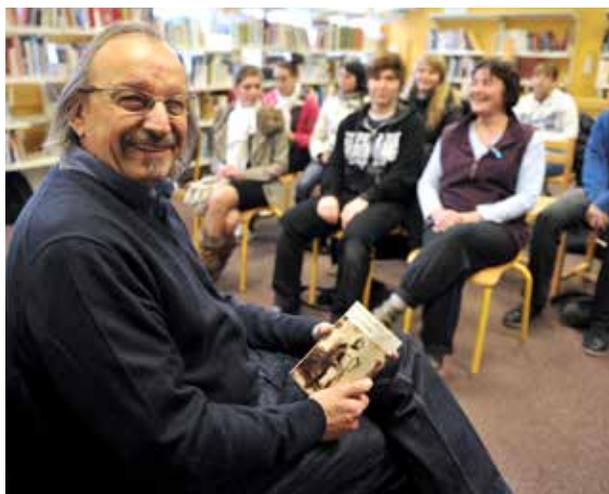
**Le 30 octobre, une explosion de gaz, due à un accident domestique, s'est produite immeuble Messidor, au Val Druel.**

L'incendie, vite circonscrit, a fait un blessé grave et une blessée légère. Il a aussi obligé l'évacuation de l'immeuble. Tous les acteurs du quartier, le centre social Mosaïque, la ludothèque Camille-Claudel, le Foyer Duquesne, Habitat 76, les services municipaux mais aussi les habitants, ont entouré et écouté les familles, qui ont été provisoirement hébergées au restaurant scolaire et à Mosaïque.

Sébastien Jumel a passé plusieurs heures à leurs côtés. Le soir, toutes les familles avaient un hébergement provisoire, grâce à une collaboration entre Habitat 76 et le CCAS de Dieppe. Par ailleurs, les Dieppois ont répondu massivement à la collecte de vêtements et d'électroménager. Depuis, toutes les familles ont été relogées, dans leur appartement ou ailleurs. Le 28 novembre, à l'initiative de Mosaïque et du Foyer Duquesne, une soupe géante, préparée par les habitants du Messidor et un spectacle de Gilbert Rault devaient avoir lieu place des Acacias. Son but ? surmonter le traumatisme et aller de l'avant.

## Éducation

# Didier Daeninckx, à la rencontre des lycéens du Golf



**Écrivain, prix Goncourt de la nouvelle en 2012, Didier Daeninckx, a été ouvrier du Livre, journaliste local, animateur culturel. Le 23 novembre, il a rencontré les lycéens de terminale du Golf à propos de son roman "Cannibale".**

Un roman qui s'inspire d'un fait divers sordide: les zoos humains de la III<sup>e</sup> République. Cent dix kanaks troqués contre des crocodiles ont été exposés lors de l'exposition coloniale de 1931. Pressé de questions par les élèves, l'écrivain confie: « *Un vieux kanak m'a raconté cette histoire, lors d'un voyage en nouvelle Calédonie. J'ai voulu témoigner de ce fait divers passé totalement inaperçu.* »

Il faut dire que chez Daeninckx, la révolte, c'est atavique. « *Mon grand père paternel était anarchiste et a déserté l'armée en 1917...* » Au départ grand lecteur de roman noir, il a profité d'une période de chômage pour écrire son premier roman, "Mort au premier tour". « *Il n'a été publié que cinq ans après, mais ça m'a donné l'énergie pour écrire.* » "Meurtres pour mémoire", son deuxième roman, sera un succès. Depuis, il a publié près de quarante œuvres.

Après avoir quitté les lycéens, l'auteur, à l'invitation des Amis de la Commune, a animé à la médiathèque Jean-Renoir un café littéraire sur "Le banquet des affamés", un de ses romans traitant de la Commune de Paris.

Marie-Hélène Moudoumbou

« *La confiance qu'on met en vous est un levier pour la vie.* »



🕒 **La 43<sup>e</sup> édition de la Foire aux harengs et à la coquille Saint-Jacques** a battu son plein les 17 et 18 novembre. Des dizaines de milliers de visiteurs ont répondu à l'appel du hareng grillé et de la coquille fraîche par un temps clément.

## Ethnographie et impressionnisme

29  
12/2012

Les peintures impressionnistes du Château-Musée sont présentées dans un nouvel accrochage. En raison de la réfection de l'éclairage de la salle où elles sont habituellement présentées, celles-ci sont installées dans la salle d'exposition temporaire et côtoient pour l'occasion une sélection d'objets d'ethnographie extra-européenne des quatre autres continents. « *Il s'agit d'exploiter toutes les richesses du musée, confie Pierre Ickowicz, conservateur en chef. Comme nous disposons de collections ouvertes à 360° sur le monde, nous avons choisi de montrer qu'au moment où la ville attirait de grands maîtres, des Dieppois parcouraient les cinq continents et en rapportaient des pièces extraordinaires.* » Au lieu de rejoindre les réserves durant l'indispensable chantier qui permettra de mieux les mettre en valeur et de les conserver dans de meilleures conditions, les toiles signées Renoir, Pissarro, Sisley, Boudin, Guérard, Lebourg... voisinent, dans une ambiance particulièrement épurée, avec des pièces parfois rares, toutes de grande qualité esthétique: casse-têtes océaniques, poignard africain, objets précolombiens... Une façon aussi de rendre hommage aux donateurs qui depuis 150 ans enrichissent les collections du musée municipal.

Pierre Leduc

# Un portrait impressionniste de Maupassant

« Ses personnages sont parfois fragiles, souvent fougueux, toujours vrais. »

Anton Kouznetsov



© D.R.

“M. de Maupassant” sera sur la scène de DSN le 21 décembre, à 20h. Ce spectacle de 2 heures 30 (entracte compris) inspiré par une vingtaine de nouvelles de l’auteur normand, est né de la rencontre entre Anton Kouznetsov, metteur en scène et pédagogue, et les élèves de l’Académie théâtrale du Limousin. « *Nous ne racontons pas la vie de Maupassant, mais à travers son œuvre nous brosons par touches un portrait impressionniste parfois troublant* », explique le metteur en scène. Anton Kouznetsov souligne l’aspect complexe de l’œuvre du nouvelliste : « *son œuvre est à son image, hantée de rêves et frappée d’une lucidité telle qu’elle le mènera jusqu’à la folie... Il prend l’humanité à pleines mains et la jette sur le papier. Ses personnages sont parfois fragiles, souvent fougueux, toujours vrais. Les situations dans lesquelles il les peint passent du grotesque au tragique par un retournement brutal qui révèle la nature humaine sans jugement de valeurs* ». Avec ses élèves, ils en ont cependant tiré un spectacle plein d’espoir dans lequel chants,

**Conçu à partir de vingt-deux nouvelles de l’auteur normand**, “M.de Maupassant” est un spectacle enlevé qui traite parfois de thèmes graves.

danses et saynètes s’imbriquent et où la musique prend une dimension importante. En choisissant de travailler sur l’œuvre du nouvelliste du XIX<sup>e</sup> siècle, le metteur en scène d’origine russe s’inscrit dans une tradition. De son vivant, Guy de Maupassant a en effet influencé Tourguéniev, Tolstoï, Tchekhov ou encore Isaac Babel. Peut-être un lien existe-t-il entre la légendaire démesure slave et le côté à la fois sanguin et délicat de Maupassant ?  
Marie-Hélène Moudoubou

## Ophuls et Maupassant

Le 16 décembre à 18h, DSN programmera “Le plaisir” de Max Ophuls. Dans ce film de 1952, le réalisateur a adapté trois œuvres de Maupassant : “Le masque”, “La maison Tellier” et “Le modèle”.

## Noël dans les bibs-ludos

Le Réseau des bibliothèques ludothèques propose des animations gratuites autour du livre, du jeu et du cinéma.

**13 DÉCEMBRE**, 17h-18h, Raconte-moi une histoire, médiathèque

**14 DÉCEMBRE**, 17h-18h, Raconte-moi une histoire, pour les 6-11 ans, Camille-Claudé

**14 DÉCEMBRE**, 17h45, Raconte-moi une histoire avec un iPad, médiathèque

**15 DÉCEMBRE**, 14h30, Petites Ludiques, médiathèque

**19 DÉCEMBRE**, 10h-12h, Fabriquons nos cartes de Noël, pour les 6-11ans, Camille-Claudé

**19 DÉCEMBRE**, 15h30, Fabrication de cartes animées, Le Drakkar

**22 DÉCEMBRE**, 14h, P’tit Cinoch : “Les contes de la nuit”, Camille-Claudé

**26 DÉCEMBRE**, 15h, P’tit Cinoch “Le Petit prince, la planète du temps”, médiathèque

**27 DÉCEMBRE**, 15h, P’tit Cinoch en 3D, médiathèque

**2 JANVIER**, 14h30, Petites Ludiques Wii, Camille-Claudé, à partir de 8 ans

**2 JANVIER**, 15h, P’tit Cinoch “Alyssa”

**2, 3, 4 JANVIER**, 14h30, jeux tout public, Camille Claudé

**3 JANVIER**, 14h30, P’tit Cinoche “Les aventures de Tintin”, Camille Claudé

## CONFÉRENCE

11 DÉCEMBRE / 14H ET 20H

### La Corse, belle et rebelle

Film conférence de Daniel Drion programmé par l'Université populaire. **Casino.**

## VISITES

2 DÉCEMBRE / 15H

### Dieppe et les écrivains

Sujet d'inspiration, décor de polar, bon souvenir ou mésaventure, Dieppe n'a jamais laissé les écrivains indifférents! Deux guides conférenciers de Dieppe ville d'art et d'histoire vous donnent rendez-vous pour cette balade. **Parvis de la gare.**

9 DÉCEMBRE / 15H

### L'art du vitrail: lumière sur St-Jacques

Découvrez les verrières de l'église St-Jacques avec un guide conférencier de Dieppe ville d'art et d'histoire. **Parvis de l'église.**

## EXPOSITIONS

JUSQU'AU 23 DÉCEMBRE

### Marti Folio, dernières œuvres

peintures, sculptures et dessins de l'artiste plasticien dieppois. **Villa Perrotte.**

JUSQU'AU 28 DÉCEMBRE

### Hollywoodieppe

De Cédric Tanguy. **MJC Centre.**

## MUSIQUE

7 DÉCEMBRE / 20H

### Concertos brandebourgeois

Concertos 4, 5 et 6 de Bach. **Conservatoire.**

■ DE 5 À 10 €.

8 DÉCEMBRE / 20H

### Opéra de Rouen

Sous la direction de Luciano Acocella. **Casino.**

■ DE 15 À 30 €.

9 DÉCEMBRE / 15H30

### Concert de Sainte Cécile de l'OHD

L'Orchestre d'Harmonie de Dieppe interprète des œuvres de Jacob de Haan, Hans Zimmer, Michel Legrand et des musiques de films. **Casino.**

■ GRATUIT.

14 DÉCEMBRE / 20H

### Concert

Mozart gran partita-Caplet suite persane-Gounod petite symphonie. **Conservatoire.**

■ DE 5 À 10 €.

14 DÉCEMBRE / 20H

### Art Mengo

Chanteur-compositeur toulousain à la voix suave et légèrement rocailleuse, Art Mengo est accompagné de son accordéoniste. Entre rythmes jazzy, bossa nova ou blues, la musique d'Art Mengo se marie parfaitement avec son timbre chaud et ses textes poétiques. **DSN.**

■ DE 7 À 22 €.

16 DÉCEMBRE / 16H

### Chopin, saison 3

Les maîtres classiques, par Laurent Lamy.

**Conservatoire.**

■ DE 5 À 10 €.

22 DÉCEMBRE / 17H

### Noëls français

La classe d'orgue du Conservatoire joue le répertoire traditionnel des XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles. **Église St-Rémy.**

■ ENTRÉE LIBRE.

## JEUNE PUBLIC

15 DÉCEMBRE / 15H & 17H

### Jepata Griffie

Théâtre d'ombres à voir à partir de 5 ans.

**Médiathèque Jean-Renoir.**

■ GRATUIT, SUR INSCRIPTION AU 02 35 06 63 43.

19 DÉCEMBRE / 14H30

### Nox

Spectacle pour les 3-5 ans programmé par Art/e. **Maison Jacques-Prévert.**

5 DÉCEMBRE / 16H

### Petit-Bleu et Petit-Jaune

Spectacle pour les 3-5 ans programmé par DSN.

**Le Drakkar.**

■ ENTRÉE DE 7 À 22 €.

## SPECTACLES

8 DÉCEMBRE / 20H

### L'homme qui...

Ce spectacle des participants à l'atelier théâtre adultes de la MJP est une plongée au cœur d'un monde quasi inconnu, le cerveau, à travers des cas cliniques de troubles de la perception. **Maison Jacques-Prévert.**

■ ENTRÉE LIBRE.

7 DÉCEMBRE / 20H

### Ha ha ha



Deux clowns belges terriblement drôles et sensibles invitent à un grand moment de rire à partager en famille. **DSN.**

■ ENTRÉE DE 7 À 22 €.

31  
12/2012

# DIEPPE JOURNAL DE BORD

DÉCEMBRE 2012 DIRECTEUR DE LA PUBLICATION Sébastien Jumel RÉDACTION EN CHEF Antonio Garcia  
RÉDACTION Pascal Luce, Pierre Leduc, Marie-Hélène Moudoubou PHOTOGRAPHIES Erwan Lesné (sauf mention)  
MAQUETTE Ludwig Malbranque, Samuel Gros CONCEPTION GRAPHIQUE JBA/Hélène Laforêt IMPRESSION Imprimerie Dieppoise DISTRIBUTION Sonodi, 06 09 32 28 24 RÉDACTION 24, rue des Maillots, 02 35 06 39 70 RÉGIE PUBLICITAIRE Magali Kenouze, magali.kenouze@mairie-dieppe.fr 06 07 37 06 50 / 02 35 06 61 42, DÉPÔT LÉGAL Décembre 2012 - (12-12) ISSN 1141-460X.

Dieppe  
Maritime



# ZAC EURO CHANNEL



10 ha de **NOUVEAUX TERRAINS A VENDRE**

POUR LES ENTREPRISES



**02 32 90 54 40**

# mlb mutuelle



Spécial 70<sup>ème</sup>  
anniversaire  
Votre 1<sup>er</sup> mois à 1€\*  
Gagnez jusqu'à  
1 an de cotisations\*

\* voir conditions en agence



**DIEPPE - 02 32 14 55 00**  
139 Grande Rue  
**EU - 02 35 86 22 00**  
126 chaussée de Picardie

partenaire



**AG2R LA MONDIALE**



Dieppe • RCS 44451410882 • 2012 • © Shutterstock

*Pour Noël  
offrez un instant  
d'évasion*

**PACKS DE NOËL**



à partir de  
**50 €**

**PACKS SUR MESURE**  
Sport, Minceur, Détente, For Men

**COFFRETS SPA**



à partir de **49€**

Coffrets personnalisés sur demande

**OFFRE PASS MENSUEL**



**1er mois  
OFFERT**

Pour toute souscription entre le 1er décembre  
2012 et le 31 décembre 2012 et pour tout  
engagement d'un maximum de 12 mois

[www.lecarre-dieppe.fr](http://www.lecarre-dieppe.fr)

101 Boulevard de Verdun • 76200 DIEPPE  
Tél. 02 35 82 80 90 • contact@lecarre-dieppe.fr